





## La nuit de Noël

- Quel est le titre du livre ?
- Donne le nom des différents personnages humains.
- Quel jour commence l'histoire ?

- Quand Marie et Fritz découvrent le salon tout décoré et rempli de nombreux jouets, quelles sont leurs réactions ?
- En quoi Noël est-il un moment magique ?
- Dresse la liste des cadeaux que Marie et Fritz ont reçus.
- Quel jouet est le préféré de Marie ? Pourquoi ?

**L'auteur, ETA Hoffmann, utilise un vocabulaire et un style qui n'a plus cours aujourd'hui.**

- Lis pages 4 et 5.  
En quelle année l'auteur a-t-il écrit ce texte ?
- En quelle année a-t-il été traduit ? Par qui ?
- Voici quelques mots difficiles rencontrés dans le texte. Cherche leur définition dans le dictionnaire et remplace-les par un mot plus actuel.
  - Faire des cabrioles
  - Un hussard
  - Festoyer
  - Une redingote
  - Un palanquin
  - Des convives
  - Des sornettes

- Le titre du livre est *Casse-Noisette et le roi des souris*.
- Les personnages sont *Fritz et Marie, les enfants, Louise, leur sœur aînée, parrain Drosselmeier, le père et la mère*.
- L'histoire commence le *vingt-quatre décembre*, le soir de Noël.

- La réaction de Marie est de s'écrier : « *Oh, que c'est beau ! Que c'est beau !* » et celle de Fritz est de faire des cabrioles.
- Marie a eu des poupées, et toutes sortes d'ustensiles de ménage, une petite robe de soie ornée de rubans de couleur.  
Fritz a eu un cheval, des hussards, munis de sabres, habillés d'uniforme rouge, galonné d'or et chevauchant leurs chevaux d'argent.  
Ensemble, ils ont eu des livres d'images, un magnifique château de minuscules personnages qui se promenaient dans les salles et le Casse-Noisette.
- Noël est un moment magique parce que les enfants reçoivent les cadeaux dont ils avaient envie.
- Le jouet préféré de Marie est le Casse-Noisette, parce qu'elle aime son habillement, l'expression de son visage et surtout parce qu'il sait casser les noix et les noisettes.

- L'auteur a écrit le livre en 1816.
- Le livre a été traduit en 1838 par Émile de La Bédollière et, en 1844, par Alexandre Dumas.
  - Faire des cabrioles, c'est faire des sauts.
  - Un hussard, c'est un cavalier d'une armée.
  - Festoyer, c'est dîner.
  - La redingote, c'est un manteau.
  - Un palanquin, c'est un siège porté à bras d'hommes.
  - Des convives, ce sont des invités qui participent à un repas.
  - Des sornettes, ce sont des bêtises.



## Du réel à l'imaginaire

2



Dans un conte fantastique, un élément perturbateur survient et l'histoire bascule, passant d'une réalité ordinaire à un monde merveilleux et surnaturel.

Parfois la frontière entre rêve et réalité paraît floue et le personnage ne sait plus s'il est endormi ou éveillé.

*Un élément perturbe le début du récit et fait démarrer l'histoire.*

- Écris la phrase qui fait basculer le récit ?
- Que se passe-t-il ?  
Qu'arrive-t-il aux jouets ?
- Quel personnage surnaturel et malfaisant apparaît pour la première fois ? Décris-le.
- Dans quelle situation se retrouve Marie ?

- -----  
-----  
-----
- -----  
-----  
-----
- -----  
-----  
-----

*Une histoire fantastique est un récit où l'on passe de la réalité à l'imaginaire. En quoi cette histoire est-elle fantastique ?*

- Le récit alterne entre réalité et imaginaire.  
Écris dans le tableau les titres des chapitres qui sont dans la réalité et ceux qui sont dans l'imaginaire.  
Attention, un même chapitre est dans les deux colonnes.

Réalité	Imaginaire
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----

- Comment se comportent les jouets dans la journée ?
- Après la bataille de Casse-Noisette contre les souris, où se retrouve Marie ?
- Lis le chapitre intitulé *La victoire*, page 85.  
Quand le roi des souris apparaît-il à Marie ?
- Pourquoi peut-on penser que Marie a rêvé les événements fantastiques ?

- -----  
-----
- -----  
-----
- -----  
-----
- -----  
-----



## Du réel à l'imaginaire

**Un élément perturbe le début du récit et fait démarrer l'histoire.**

- Écris la phrase qui fait basculer le récit ?
- Que se passe-t-il ? Qu'arrive-t-il aux jouets ?
- Quel personnage surnaturel et malfaisant apparaît pour la première fois ? Décris-le.
- Dans quelle situation se retrouve Marie ?

- Le récit bascule quand on entend l'horloge se mettre à parler en page 30 : « Heures, heures, heures, heures ! Ronronnez doucement... Le roi des souris a l'oreille fine. Dong ! Dong ! Dong ! Chantez, chantez vos vieilles chansons ! Dong ! Dong ! Dong ! Sonnez, sonnez, clochettes ! Sonnez, car son heure approche... : »
- Marie voit le parrain Drosselmeier assis sur l'horloge à la place du hibou. Et des nuées de souris galopent ventre à terre dans toute la pièce. Tous les jouets se réveillent et se mettent à vivre.
- Pour la première fois, apparaît la souris aux sept têtes qui ornées chacune d'une couronne étincelante.
- Il semble à Marie que son cœur va éclater dans sa poitrine et qu'elle aller mourir. À demi évanouie, elle chancelle en arrière et brise la vitre de l'armoire, qu'elle avait heurtée avec son coude. Elle éprouve alors une vive douleur au bras gauche.

**Une histoire fantastique est un récit où l'on passe de la réalité à l'imaginaire. En quoi cette histoire est-elle fantastique ?**

- Le récit alterne entre réalité et imaginaire. Écris dans le tableau les titres des chapitres qui sont dans la réalité et ceux qui sont dans l'imaginaire. Attention, un chapitre est dans les deux colonnes.

Réalité	Imaginaire
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chapitre 1, <i>Le soir de Noël</i></li> <li>• Chapitre 2, <i>Les cadeaux</i></li> <li>• Chapitre 3, <i>Le protégé</i></li> <li>• Chapitre 6, <i>La maladie</i></li> <li>• Chapitre 10, <i>L'oncle et le neveu</i></li> <li>• Chapitre 11, <i>La victoire</i></li> <li>• Chapitre 14, <i>Dénouement</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chapitre 4, <i>Prodiges</i></li> <li>• Chapitre 5, <i>La bataille</i></li> <li>• Chapitre 7, <i>Conte de la noix dure</i></li> <li>• Chapitre 8, <i>Suite du conte de la noix dure</i></li> <li>• Chapitre 9, <i>Fin de l'histoire de la noix dure</i></li> <li>• Chapitre 11, <i>La victoire</i></li> <li>• Chapitre 12, <i>Le royaume des poupées</i></li> <li>• Chapitre 13, <i>La Capitale</i></li> </ul>

- Comment se comportent les jouets dans la journée ?
- Après la bataille de Casse-Noisette contre les souris, où se retrouve Marie ?
- Lis le chapitre intitulé *La victoire*, page 85. Quand le roi des souris apparaît-il à Marie ?
- Pourquoi peut-on penser que Marie a rêvé les événements fantastiques ?

- Les jouets, qui ne se mettent en animation que la nuit reprennent leur fonction de jouets inanimés dans la journée.
- Marie, après avoir chassé les souris avec sa pantoufle se retrouve dans son lit : « Lorsque Marie s'éveilla de son profond sommeil, elle était couchée dans son petit lit et le soleil brillait dans la chambre... » page 45.
- Le roi des souris n'apparaît à Marie que la nuit.
- Marie ne voit ses jouets bouger que la nuit, le roi des souris ne vient lui rendre visite que la nuit. Quand le récit revient au monde réel, Marie, elle, se retrouve dans son lit. D'ailleurs la mère dit que Marie est malade et on peut penser que la fièvre lui donne des cauchemars. On imagine que tous les faits fantastiques sont dûs à ses rêves et donc n'existent pas.



## Un récit dans le récit : la malédiction

3



Un récit dans une histoire est une sorte de parenthèse ou de pause, alors que l'action bat son plein.

Ce procédé met en évidence un fait marquant, indispensable à la compréhension de l'histoire, mais demande au lecteur un effort pour reconstituer l'ordre chronologique.

• À quel moment commence d'histoire du conseiller Drosselmeier ?

• L'histoire du conseiller Drosselmeier est un récit dans le récit. Écris les titres des chapitres et les numéros de page.

• \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

• Quel titre pourrais-tu donner à cette histoire ?

• Pourquoi le parrain Drosselmeier raconte-t-il cette histoire ?

• Y a-t-il un lien avec les aventures que Marie a vécu la nuit de Noël ? Lequel ?

• \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*Une malédiction est une condamnation par laquelle on souhaite du mal à quelqu'un.*

• Dame Sourisink lance une malédiction pour venger la mort de ses sept fils. Quelle est-elle ? Réécris la phrase.

• Quelle solution trouve l'astrologue pour briser l'enchantement de Pirlipat ?

• Le jeune Drosselmeier, en sauvant Pirlipat, est lui-même victime de la malédiction de Sourisink. Comment arrivera-t-il à s'en défaire ?

• \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## Un récit dans le récit : la malédiction

- À quel moment commence d'histoire du conseiller Drosselmeier ?
- L'histoire du conseiller Drosselmeier est un récit dans le récit. Écris les titres des chapitres et les numéros de page.

- L'histoire du conseiller Drosselmeier commence en page 53 et l'auteur le dit en page 51 : « *Et le conseiller commença son histoire ainsi : »*
- Le chapitre 7 est *Conte de la noix dure* de la page 53 à la page 60
- Le chapitre 8 est *Suite du conte de la noix dure* de la page 61 à la page 67
- Le chapitre 9 est *Fin de l'histoire de la noix dure* de la page 69 à la page 78

- Quel titre pourrais-tu donner à cette histoire ?
- Pourquoi le parrain Drosselmeier raconte-t-il cette histoire ?
- Y a-t-il un lien avec les aventures que Marie a vécu la nuit de Noël ? Lequel ?

- L'histoire pourrait s'intituler : *La princesse Pirlipat et le Casse-Noisette..*
- Le parrain Drosselmeier raconte cette histoire que, non seulement il est bienveillant envers le Casse-Noisette, mais que sa laideur ne le rebute pas.  
En effet, par son histoire, il raconte comment le casse-noisette a été créée pour conjurer le mauvais sort d'une souris, dame Sourisink, et comment la princesse Pirlipat, qui aurait dû lui en être reconnaissante, l'a rejeté à cause de sa laideur. Il explique que le Casse-Noisette ne retrouvera sa beauté que lorsqu'il aura tué le fils de dame Sourisink, né avec sept têtes et qu'une dame l'aime en dépit de sa difformité.
- Marie, la nuit de Noël a vu la souris à sept têtes et Casse-Noisette la combattre ainsi que tout le bataillon des souris. Quand le lecteur lit le récit du conseiller, il comprend ce que signifie les aventures de Marie, la nuit de Noël.

**Une malédiction est une condamnation par laquelle on souhaite du mal à quelqu'un.**

- Dame Sourisink lance une malédiction pour venger la mort de ses sept fils.  
Quelle est-elle ?  
Réécris la phrase.
- Quelle solution trouve l'astrologue pour briser l'enchantement de Pirlipat ?
- Le jeune Drosselmeier, en sauvant Pirlipat, est lui-même victime de la malédiction de Sourisink. Comment arrivera-t-il à s'en défaire ?

- Après la mort de ses sept fils la souris Sourisink dit à la reine : « *Mes fils, mes compères et mes commères ont été tués. Prends garde, Reine, que la reine des souris ne déchire ta petite princesse à grands coups de dents ! Prends garde ! »*
- Le parrain pour rompre l'enchantement qui rendait la laide et redevenir belle, la princesse devait manger l'amande de la noix kratakuk. Cette noix devait être cassée, en présence de la princesse, par un homme n'ayant jamais été rasé et n'ayant encore jamais porté de bottes. L'amande devait ensuite être présentée à la princesse les yeux fermés. Et il ne devait ouvrir les yeux que lorsqu'il aurait fait, sans trébucher, sept pas en arrière.
- Casse-Noisette ne retrouvera sa beauté que lorsqu'il aura tué le fils de dame Sourisink, né avec sept têtes et qu'une dame l'aime en dépit de sa difformité.



## Une histoire d'amour

4



Marie est attirée par Casse-Noisette. Pour casser la malédiction, Casse-Noisette doit gagner l'amour de Marie. Rêveuse et imaginative, Marie, à travers un voyage magique, émaillé de surprises et de personnages extraordinaires, découvre l'amour.

### *Un caractère romantique*

- Comment est le caractère de Marie ?
- Que signifie le mot *romantique* ?  
Convient-il à Marie ?
- Comment Marie regarde-t-elle le casse-noisette ?  
Pourquoi lui plaît-il dès le premier regard ?

- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### *Des preuves d'amour*

- Pour sauver Casse-Noisette des griffes du roi des souris, Marie est prête à beaucoup de choses.  
Que sacrifie-t-elle pour lui ?
- Comment Marie aide-t-elle Casse-Noisette à vaincre le roi des souris ?
- Pourquoi Casse-Noisette emmène-t-il Marie dans son royaume ?

- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### *Une fin heureuse*

*Comme les contes, les héros triomphent et les méchants sont vaincus.*

- Quelle phrase rituelle retrouve-t-on généralement à la fin des contes ?
- Comment se termine le livre de *Casse-Noisette* ?
- Marie a sept ans au début du récit. Est-elle en âge de se marier ? La situation finale est-elle réelle ou imaginaire ?

- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## | Une histoire d'amour

### Un caractère romantique

- Comment est le caractère de Marie ?
- Que signifie le mot *romantique* ? Convient-il à Marie ?
- Comment Marie regarde-t-elle le casse-noisette ? Pourquoi lui plaît-il dès le premier regard ?

### Des preuves d'amour

- Pour sauver Casse-Noisette des griffes du roi des souris, Marie est prête à beaucoup de choses. Que sacrifie-t-elle pour lui ?
- Comment Marie aide-t-elle Casse-Noisette à vaincre le roi des souris ?
- Pourquoi Casse-Noisette emmène-t-il Marie dans son royaume ?

### Une fin heureuse

Comme les contes, les héros triomphent et les méchants sont vaincus.

- Quelle phrase rituelle retrouve-t-on généralement à la fin des contes ?
- Comment se termine le livre de *Casse-Noisette* ?
- Marie a sept ans au début du récit. Est-elle en âge de se marier ? La situation finale est-elle réelle ou imaginaire ?

• Marie est une fille douce et réservée. Elle aime jouer à des jeux tranquilles, lire des livres, s'occuper de ses poupées avec beaucoup de soins. D'ailleurs sa mère la considère comme une enfant raisonnable. C'est une rêveuse, car, à partir d'un simple casse-noisette, elle imagine toute une histoire fantastique.

• *Romantique* se dit d'une personne qui aime le mystère, le fantastique et qui cherche l'évasion et le ravissement dans le rêve.

Marie est sensible, passionnée, pleine d'imagination et donc romantique.

• Dès que Marie voit Casse-Noisette, elle se prend d'affection pour lui. Tout l'attire chez lui, le sourire, le regard bienveillant, un sentiment de bonté : « *Le petit homme avait plu dès le premier coup d'oeil à Marie, et plus elle l'observait, plus elle remarquait la bonne humeur empreinte sur son visage. Ses yeux verts clair, un peu saillants, n'exprimaient que bienveillance et amitié, et la barbe de laine blanche, soigneusement peignée, qui ornait son menton, soulignait le doux sourire de sa bouche vermillon.* » (page 20).

• Pour sauver Casse-Noisette, Marie donne ses dragées et son pain d'épices, puis tous ses bonshommes et ses poupées de sucre d'orge (un berger, une bergère, un troupeau de moutons blancs, un chien, deux facteurs, quatre jeunes garçons, des jeunes filles, quelques danseurs, un fermier, Jeanne d'Arc et un petit enfant aux joues roses). Elle est même prête à donner tous ses livres d'images ainsi que sa belle robe à l'affreux roi des souris.

• Marie donne à Casse-Noisette une épée que Fritz prend à un de ses jouets, un vieux colonel de cuirassiers.

• Casse-Noisette emmène Marie dans son pays parce qu'il veut la remercier d'avoir su lui donner le courage, la force et les moyens pour combattre l'ennemi et qu'il n'a vécu avec elle, jusqu'à présent, que des situations difficiles. Casse-Noisette aimerait maintenant lui montrer de belles choses et pouvoir ainsi se faire aimer d'elle, afin d'enlever cette malédiction de laideur.

« *Chère demoiselle Stablbaum! Si vous m'accordiez la faveur de me suivre quelques pas, je pourrais vous montrer, maintenant que mon ennemi est vaincu, des choses bien merveilleuses !* »

• La phrase rituelle qu'on trouve généralement à la fin des contes est : « *Ils se marièrent et eurent beaucoup d'enfants.* »

• Le livre se termine presque comme les contes traditionnels. Car l'auteur dit que Marie et de le neveu de Drosselmeier se marient : « *On raconte, qu'au bout d'un an, il vint la chercher dans un carrosse d'or, tiré par des chevaux d'argent. À sa noce, vingt-deux mille personnes parées de perles et de diamants dansèrent.* »

• À sept ou huit ans, Marie n'a pas l'âge pour se marier (l'âge légal pour pouvoir se marier, en France, est la majorité, 18 ans).

On peut penser que la fin du récit est imaginaire.



# Le royaume des bonbons

5



Dans le récit, Marie s'angoisse pour Casse-Noisette et ses rêves deviennent des cauchemars. La peur et l'angoisse introduisent l'étrange et le fantastique.

Quand Casse-Noisette a vaincu le roi des souris, Marie se détend, ses rêves sont teintés de plaisir, de gourmandise.

*L'auteur utilise un vocabulaire se rapportant à l'univers des bonbons et des gâteaux.*

- Les rivières, les villes, les forêts portent des noms de friandises. Lesquels ?
- « Ah ! Comme tout est beau, ici ! » s'écria Marie au comble du ravissement. Pourquoi Marie est-elle si contente ? En quoi ce pays est-il merveilleux ? Qu'est-ce qui l'attire ?
- À ton avis, aimerait-elle y vivre ?

- Connais-tu un autre conte où les murs de la maisons sont en pain, les toits en gâteau et les fenêtres en sucre ?
- Sais-tu pourquoi la sorcière a-t-elle construit sa maison avec des gâteaux et des sucreries ?

- À partir du poème de Robert Desnos et du pays de Casse-Noisette écris ton poème, en choisissant un autre animal et un autre pays.

## *L'oiseau du Colorado*

L'oiseau du Colorado  
Mange du miel et des gâteaux  
Du chocolat et des mandarines  
Des dragées des nougatines  
Des framboises des roudoudous  
De la glace et du caramel mou.

L'oiseau du Colorado  
Boit du champagne et du sirop  
Suc de fraise et lait d'autruche  
Jus d'ananas glacé en cruche  
Sang de pêche et navet  
Whisky menthe et café.

L'oiseau du Colorado  
Dans un grand lit fait dodo  
Puis il s'envole dans les nuages  
Pour regarder les images  
Et jouer un bon moment  
Avec la pluie et le beau temps.

*Robert Desnos*

• -----  
-----  
-----  
-----  
-----

• -----  
-----  
-----  
-----  
-----

• -----  
-----  
-----  
-----  
-----

• -----  
-----  
-----  
-----  
-----

• -----  
-----  
-----  
-----  
-----



## Le royaume des bonbons...

**L'auteur utilise un vocabulaire se rapportant à l'univers des bonbons et des gâteaux.**

- Les rivières, les villes, les forêts portent des noms de friandises. Lesquels ?
- « Ah ! Comme tout est beau, ici ! » s'écria Marie au comble du ravissement. Pourquoi Marie est-elle si contente ? En quoi ce pays est-il merveilleux ? Qu'est-ce qui l'attire ?
- À ton avis, aimerait-elle y vivre ?

- Connais-tu un autre conte où les murs de la maisons sont en pain, les toits en gâteau et les fenêtres en sucre ?
- Sais-tu pourquoi la sorcière a-t-elle construit sa maison avec des gâteaux et des sucreries ?

• À partir du poème de Robert Desnos et du pays de Casse-Noisette écris ton poème, en choisissant un autre animal et un autre pays.

- Choisis d'abord un animal que tu aimes bien. Que mange-t-il ? Que boit-il ? Où dort-il ?

Pour pouvoir écrire les trois strophes, tu dois donc décider des aliments qu'il va manger, des boissons qu'il va boire et de l'abri qui va le protéger.

- Si tu lis bien le poème de Desnos, tu vois que le vers qui suit *L'oiseau du Colorado* se termine par le son [o] : *gâteaux, sirop, dodo*.

Donc tu dois trouver un nom de pays avec lequel tu trouveras des rimes.

Tu peux aussi choisir une région, une ville, ta ville...

- Les noms géographiques du pays de Casse-Noisette sont : *la prairie de Candie, le ruisseau des Oranges, le torrent et le fleuve des Limonades, la mer du Lait d'amandes, la ville de Pain d'Épice, le fleuve de Miel, Bonbonville, royaume du Chocolat, le bois des Confitures, la ville de Patafruit*.

- C'est un pays calme et tranquille, où tout est basé sur les sucreries. L'air y est peuplé d'odeurs agréables, les habitants sont bercés de musique et de chants. Les gens viennent de tous les coins de la Terre et ils y sont heureux.

Marie est d'autant plus heureuse que, jusqu'à présent, elle n'a vécu, dans ses rêves, qu'affrontements et batailles...

- Marie aimerait beaucoup vivre dans un tel pays, d'ailleurs la fin du livre se termine ainsi :

« Cher monsieur Drosselmeier, vous êtes doux et bon. Et puisque vous êtes le roi d'un pays fort agréable, dont les sujets sont si gais et plaisants, je vous accepte pour mon fiancé ! »

« Il paraît qu'aujourd'hui encore Marie règne sur un pays où l'on peut voir partout des forêts d'arbres de Noël, des châteaux de pain d'épices, en un mot, où toutes les choses les plus admirables et les plus magnifiques s'offrent aux yeux de tous ceux qui savent voir. »

Ceci prouve que le rêve de Marie était de vivre dans un tel pays...

- Le titre du conte est *Hansel et Gretel*. C'est un conte de fée allemand, repris par les frères Grimm. En errant dans la forêt, Hansel et Gretel trouvent une maison en pain ou (pain d'Épices), avec des fenêtres en sucre, qu'ils commencent à manger.

- La sorcière a construit sa maison en gâteaux et en sucre pour attirer les enfants, afin de les manger.

### *L'oiseau du Colorado*

L'oiseau du Colorado

Mange du miel et des gâteaux  
Du chocolat et des mandarines  
Des dragées des nougatines  
Des framboises des roudoudous  
De la glace et du caramel mou.

L'oiseau du Colorado

Boit du champagne et du sirop  
Suc de fraise et lait d'autruche  
Jus d'ananas glacé en cruche  
Sang de pêche et navet  
Whisky menthe et café.

L'oiseau du Colorado

Dans un grand lit fait dodo  
Puis il s'envole dans les nuages  
Pour regarder les images  
Et jouer un bon moment  
Avec la pluie et le beau temps.

**Robert Desnos**